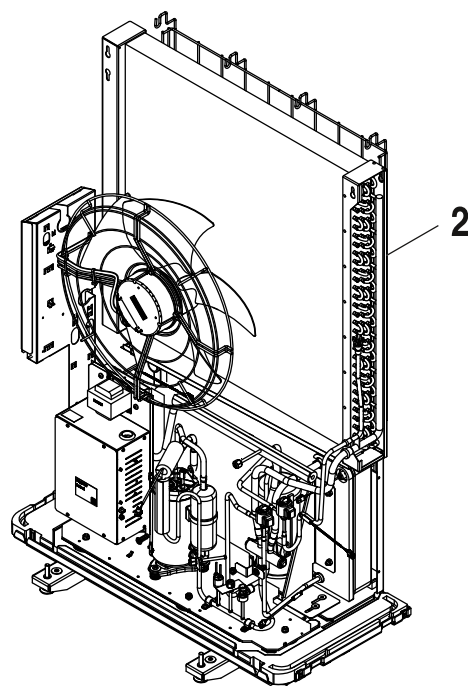
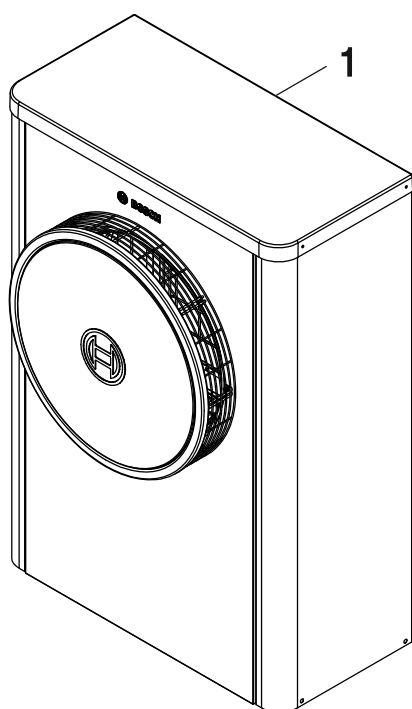


## CS7400iAW 5/7 OR



6721903526.aa.RO



**[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage**

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

**[en] Important notes on installation/assembly**

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

**[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage**

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

**[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа**

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложимите разпоредби.

**[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži**

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

**[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen**

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

**[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση**

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

**[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje**

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

**[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks**

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

**[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage**

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

**[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita**

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

**[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez**

A telepítést/szerelést egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevételével.

**[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio**

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

**[ka] მნიშვნელოვანი მითითებები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისთვის**

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დაშვებული კვალიფიციური პერსონალის მიერ, მოქმედი განაწესის დაცვით.

**[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos**

Instaliavimo / montavimo darbus, laikydamiės šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šioms darbams įgalioti specialistai.

**[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu**

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

**[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage**

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

**[no] Viktig informasjon om installasjon/montering**

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

**[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu**

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

**[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem**

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

**[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul**

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

**[ru] Важные указания по подключению/монтажу**

Подключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

**[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže**

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

**[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo**

Inštalacijo/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

**[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu**

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

**[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering**

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

**[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar**

Kurulum/montaj, bu çalışmalarını yapmasına müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

**[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу**

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

**[zh] 安装方面的重要提示**

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行，同时必须遵守本说明书和现行法规的相关要求

**[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع**  
يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

**[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ**  
نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

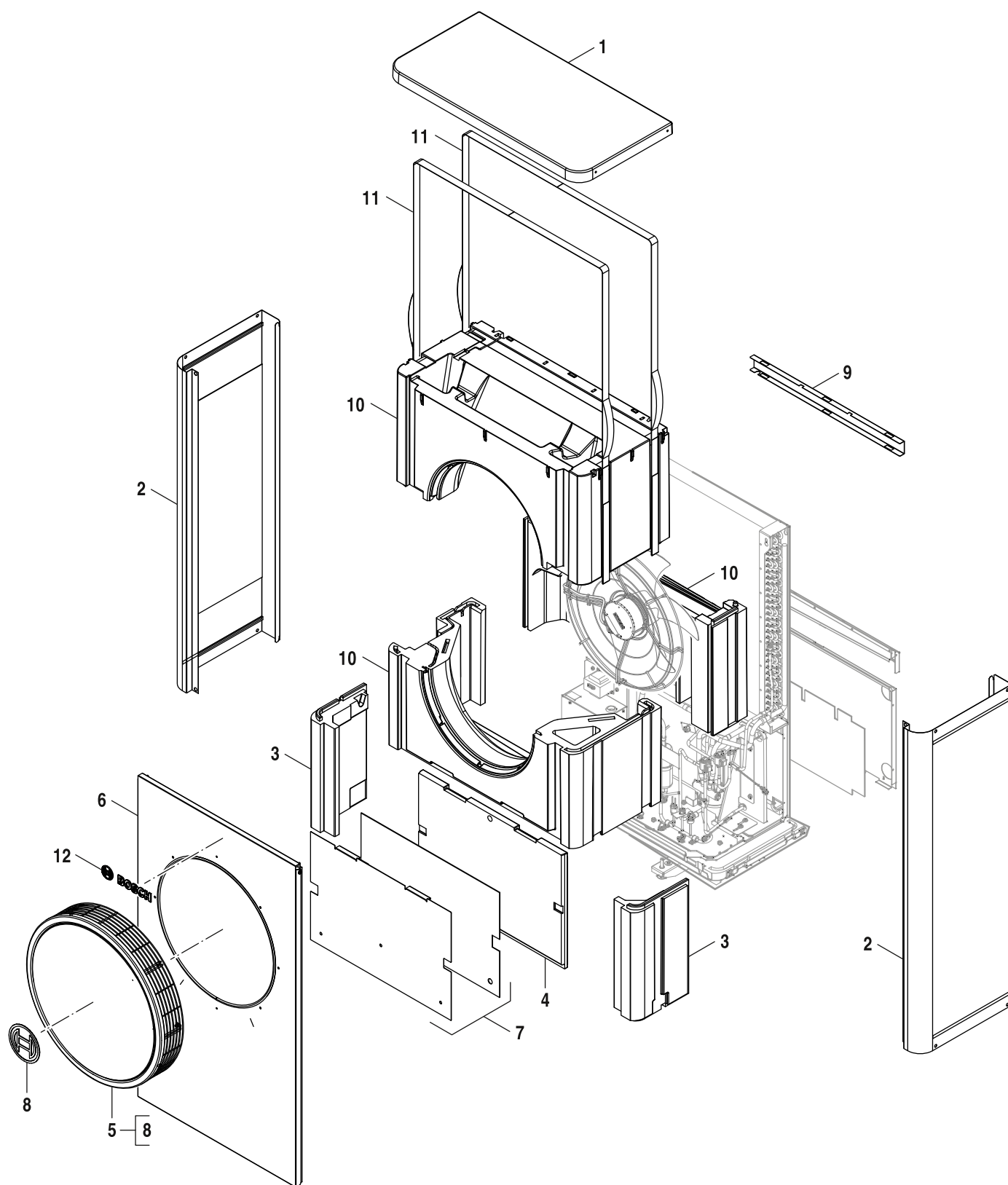
**[az] Quraşdırılma**

Quraşdırılma işinin yerinə yetirilməsi səlahiyyətli bir mütəxəssis tərəfindən və müvafiq qaydalara uyğun olaraq aparılmalıdır.

Ersatzteilliste  
Lista parti di ricambio

Onderdelenlijst  
Spare parts list

Liste des pièces de rechange



6721903527.ad.RO

**1**

Verkleidung  
Mantello  
Toestelmantel  
Casing  
Habillage

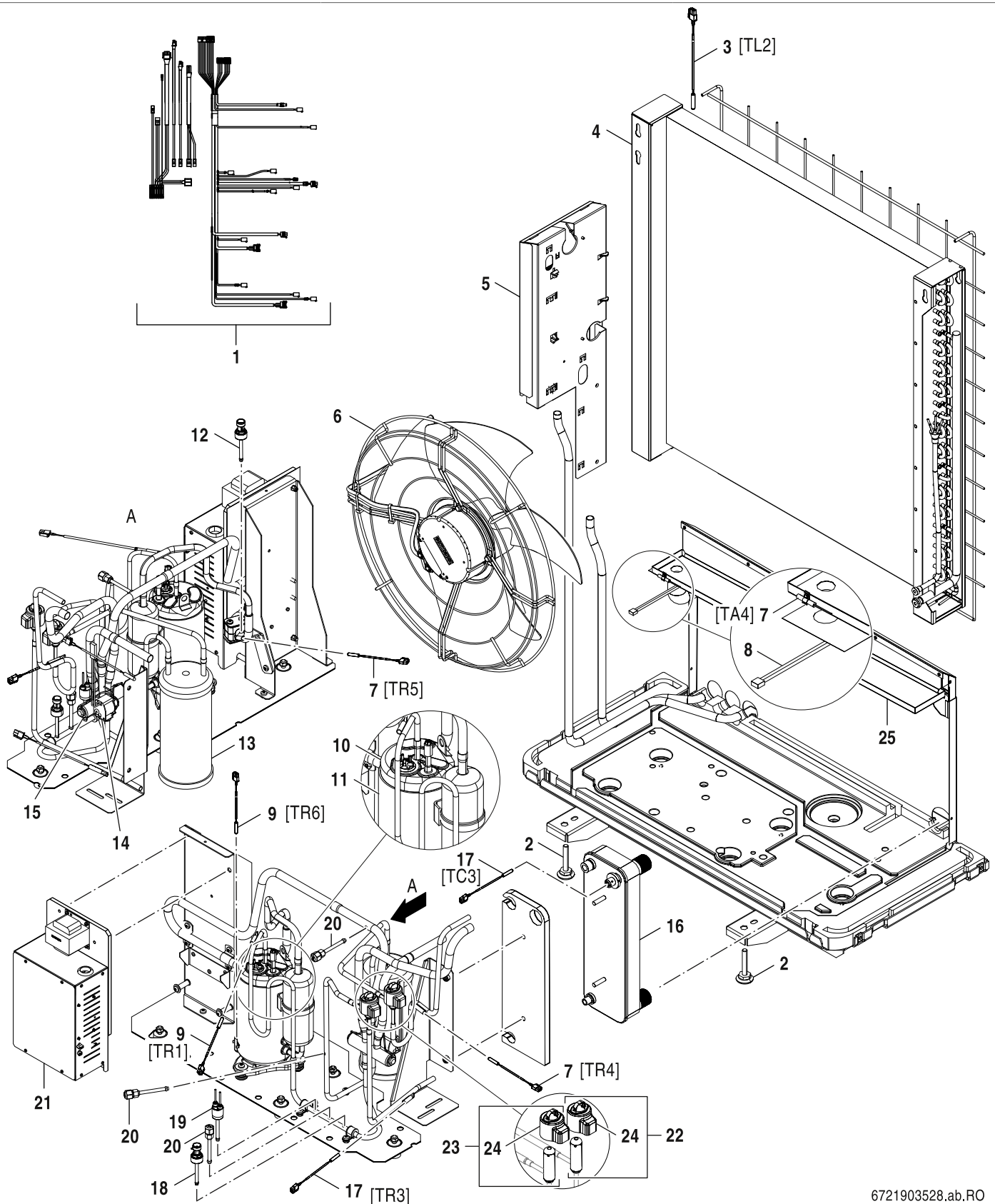
**CS7400iAW 5/7 OR**

| Pos              | Bezeichnung<br>Descrizioni<br>Benaming<br>Description<br>Dénomination | Bestell-Nr.<br>N° d'ordine<br>Bestelnummer<br>Ordering no.<br>Numéro de commande | CS7400iAW 5 OR | CS7400iAW 7 OR |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                 |  |  |   | Bemerkungen<br>Osservazioni<br>Opmerkingen<br>Remarks<br>Remarques |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----------------------------------------------------------------|--|--|---|--------------------------------------------------------------------|
| 1                | Abdeckblech Ju/Bo oben V2                                             | 8 738 210 331                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                 |  |  |   |                                                                    |
| 2                | Seitenteil links V2 Ju/Bo                                             | 8 738 211 472                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                 |  |  |   |                                                                    |
| 3                | Seitenteil EPP <10 kW                                                 | 8 738 206 080                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                 |  |  |   | FD < 240                                                           |
| 3                | Seitenteil EPP <10 kW V2                                              | 8 738 213 950                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                 |  |  |   | FD >= 240                                                          |
| 4                | Vorderwand EPP <10 kW                                                 | 8 738 206 981                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                 |  |  |   | FD < 240                                                           |
| 4                | Vorderwand EPP <10 kW V2                                              | 8 738 213 951                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                 |  |  |   | FD >= 240                                                          |
| 5                | Diffusor                                                              | 8 738 211 757                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                 |  |  |   |                                                                    |
| 6                | Vorderwand Bo                                                         | 8 738 211 756                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                 |  |  |   |                                                                    |
| 7                | Abdeckung (Isolierung)                                                | 8 738 210 161                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                 |  |  |   | FD < 240                                                           |
| 7                | Abdeckung (Isolierung) V2                                             | 8 738 213 954                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                 |  |  |   | FD >= 240                                                          |
| 8                | Logo Bosch 146 mm                                                     | 8 738 211 797                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                 |  |  |   |                                                                    |
| 9                | Abdeckung (s)                                                         | 8 738 209 186                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                 |  |  |   |                                                                    |
| 10               | Gehäuse EPP (s)                                                       | 8 738 209 182                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                 |  |  |   | FD < 240                                                           |
| 10               | Gehäuse EPP V2                                                        | 8 738 213 952                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                 |  |  |   | FD >= 240                                                          |
| 11               | Spannband (s)                                                         | 8 738 209 184                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                 |  |  |   |                                                                    |
| 12               | Logo Bosch                                                            | 8 738 212 829                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                 |  |  |   |                                                                    |
|                  | Schrauben Diffusor (6x)                                               | 8 738 211 759                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                 |  |  |   |                                                                    |
|                  | Montage-Set Verkleidung außen V2                                      | 8 738 212 816                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                 |  |  |   |                                                                    |
| CS7400iAW 5/7 OR |                                                                       |                                                                                  |                |                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Verkleidung<br>Mantello<br>Toestelmantel<br>Casing<br>Habillage |  |  | 1 |                                                                    |

Ersatzteilliste  
Lista parti di ricambio

Onderdelenlijst  
Spare parts list

Liste des pièces de rechange



6721903528.ab.RO

**2**

Wärmeblock  
Scambiatore primario  
ketelblok  
heat exchanger  
échangeur thermique

**CS7400iAW 5/7 OR**

| Pos              | Bezeichnung<br>Descrizioni<br>Benaming<br>Description<br>Dénomination | Bestell-Nr.<br>N° d'ordine<br>Bestelnummer<br>Ordering no.<br>Numéro de commande | CS7400iAW 5 OR | CS7400iAW 7 OR |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  | Bemerkungen<br>Osservazioni<br>Opmerkingen<br>Remarks<br>Remarques |   |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|--|--|--|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------------------------------------------------------|---|
| 1                | Kabelbaum AW 4-7 kW                                                   | 8 738 211 911                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                    |   |
| 2                | Stellfuss M10x60                                                      | 8 718 311 985 0                                                                  | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                    |   |
| 3                | Temperaturfühler NTC 900mm 4,7kOhm                                    | 8 738 203 398                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                    |   |
| 4                | Verdampfer 746x800 2R5C B                                             | 8 733 703 166                                                                    | ■              |                |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                    |   |
| 4                | Verdampfer 746x800 3R8C C                                             | 8 733 703 167                                                                    |                | ■              |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                    |   |
| 5                | Steuereinheit CUHP I/O Board AW V4.19                                 | 8 738 212 828                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                    |   |
| 6                | Gebläse                                                               | 8 738 211 751                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                    |   |
| 7                | Temperaturfühler 200mm, 4,7 kOhm                                      | 8 733 703 183                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                    |   |
| 8                | Heizkabel                                                             | 8 738 206 093                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                    |   |
| 9                | Temperaturfühler 1000 mm R80                                          | 8 738 207 622                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                    |   |
| 10               | Kompressor SNB130FGBMT                                                | 8 733 703 187                                                                    | ■              |                |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                    |   |
| 10               | Kompressor SNB172FEKMT                                                | 8 733 703 188                                                                    |                | ■              |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                    |   |
| 11               | Isolierung Kompressor (Set)                                           | 8 738 211 758                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                    |   |
| 12               | Druckfühler PL1 15bar                                                 | 8 733 703 201                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                    |   |
| 13               | Akkumulator 1,8l                                                      | 8 733 703 210                                                                    |                | ■              |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                    |   |
| 13               | Akkumulator 1,5l                                                      | 8 733 703 211                                                                    | ■              |                |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                    |   |
| 14               | Spule 4-Wege-Ventil                                                   | 8 733 703 163                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                    |   |
| 15               | 4-Wege-Ventil STF-0251 G1                                             | 8 733 703 874                                                                    | ■              |                |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                    |   |
| 15               | 4-Wege-Ventil STF-0316 G1                                             | 8 733 703 875                                                                    |                | ■              |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                    |   |
| 16               | Verflüssiger B26-24                                                   | 8 733 703 171                                                                    | ■              |                |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                    |   |
| 16               | Verflüssiger B26-32                                                   | 8 733 703 172                                                                    |                | ■              |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                    |   |
| 17               | Temperaturfühler 200 mm, 10 kOhm                                      | 8 733 703 181                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                    |   |
| 18               | Druckfühler PH1 46bar                                                 | 8 733 703 200                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                    |   |
| 19               | Druckschalter 43,8bar                                                 | 8 733 703 199                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                    |   |
| 20               | Ventil Schrader 5/16" ASM                                             | 8 738 211 579                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                    |   |
| 21               | Wechselrichter 1-Phase                                                | 8 738 209 407                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                    |   |
| 22               | Expansionsventil UKV 18D259                                           | 8 733 703 212                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                    |   |
| 23               | Expansionsventil UKV 18D259                                           | 8 733 703 212                                                                    | ■              |                |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                    |   |
| 23               | Expansionsventil UKV 25D260                                           | 8 733 703 213                                                                    |                | ■              |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                    |   |
| 24               | Spule Expansionsventil UKV-A300mm                                     | 8 733 703 216                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                    |   |
| 25               | Auffangwanne S                                                        | 8 738 208 502                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  | FD < 240                                                           |   |
| 25               | Auffangwanne V2                                                       | 8 738 213 953                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  | FD >= 240                                                          |   |
|                  | Trockenfilter                                                         | 8 733 702 983                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                    |   |
|                  | Cable CANbus 2x2x0,75 30m                                             | 8 738 213 456                                                                    | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                    |   |
|                  |                                                                       |                                                                                  |                |                |  |  |  |  |  |                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                    |   |
| CS7400iAW 5/7 OR |                                                                       |                                                                                  |                |                |  |  |  |  |  | Wärmeblock<br>Scambiatore primario<br>ketelblok<br>heat exchanger<br>échangeur thermique |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                    | 2 |

| Übersetzungsliste<br>Traduzione delle descrizioni |                                          | Vertalinglijst<br>List of translations |                                          | Liste des traductions                  |  |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------|--|
| Pos                                               | Descrizione                              | Benaming                               | Description                              | Denomination                           |  |
| <b>1</b>                                          | <b>Gruppo di costruzione</b>             | <b>Montagegroep</b>                    | <b>Element of construction</b>           | <b>Groupe de construction</b>          |  |
| 1                                                 | pannello di copertura Ju/Bo sopra V2     | afdekplaat Ju/Bo Boven V2              | Cover panel top Ju/Bo v.2 SP             | Tôle de recouvrement haut V2           |  |
| 2                                                 | Pannello laterale sinistra V2 Ju/Bo      | Zijpaneel Links V2 Ju/Bo               | Side panel JU/Bo left V2 SP              | Panneau latéral gauche V2 Ju/Bo        |  |
| 3                                                 | Pannello laterale EPP minore 10 kW       | zijpaneel EPP <10 kW                   | Side panel EPP <10 kW small              | élément latéral EPP <10 kW             |  |
| 3                                                 | Pannello laterale EPP minore 10 kW V2    | Zijpaneel EPP <10 kW V2                | Side panel EPP <10 kW small V2           | Élément latéral EPP <10 kW V2          |  |
| 4                                                 | pannello anteriore EPP minore 10 kW      | voorwand EPP <10 kW                    | EPP Front Small                          | panneau avant EPP <10 kW               |  |
| 4                                                 | Pannello anteriore EPP minore 10 kW V2   | Voorwand EPP <10 kW V2                 | EPP Front small V2                       | Panneau avant EPP <10 kW V2            |  |
| 5                                                 | Diffusore                                | Diffuser                               | Diffuser Bosch                           | Diffuseur                              |  |
| 6                                                 | Pannello anteriore                       | Voorwand                               | Cover front Bosch                        | Panneau avant                          |  |
| 7                                                 | Pannello (Coibentazione)                 | Voorpaneel (Isolatie)                  | Front panel (Insulation)                 | Isolation façade extérieure petite PDR |  |
| 7                                                 | Pannello (Coibentazione) V2              | Voorpaneel (Isolatie) V2               | Front panel (Insulation) V2              | Panneau avant (Isolation) V2           |  |
| 8                                                 | Logo Bosch 146 mm                        | Logo Bosch 146 mm                      | Label Bosch logo dia 146 mm              | Logo Bosch 146 mm                      |  |
| 9                                                 | Pannello protettivo (s)                  | Afdekking (s)                          | Cover (s)                                | Revêtement (s)                         |  |
| 10                                                | Camera ventilazione (s)                  | Luchtomspoelde ruimte (s)              | Air box (s)                              | Caisson (s)                            |  |
| 10                                                | Camera ventilazione EPP V2               | Luchtomspoelde ruimte EPP V2           | Air box EPP V2                           | Caisson EPP V2                         |  |
| 11                                                | Fascetta di serraggio (s)                | Spanband (s)                           | Fixing strap (s)                         | Sangle (s)                             |  |
| 12                                                | Logo Bosch                               | Logo Bosch                             | Logo Bosch                               | Logo Bosch                             |  |
|                                                   | Bullone Diffusore (6x)                   | Schroef Diffuser (6x)                  | Screws diffuser (6x)                     | Vis diffuseur (6x)                     |  |
|                                                   | Juego de montaje revestimiento exterior  | Montageset toestelmantel buitenunit V2 | Install. set casing outside/ external V2 | Kit de montage habillage extérieur V2  |  |
| <b>2</b>                                          | <b>Gruppo di costruzione</b>             | <b>Montagegroep</b>                    | <b>Element of construction</b>           | <b>Groupe de construction</b>          |  |
| 1                                                 | Cablaggio AW 4-7kW                       | Kabelboom AW 4-7kW                     | Cable harness AW 4-7kW                   | Faisceau de câbles AW 4-7kW            |  |
| 2                                                 | Piedino di regolazione M10x60            | voet M10x60 zwart RVS                  | Adjusting Screw M10x60 black stainless   | pie M10x60                             |  |
| 3                                                 | Sensore sicurezza di temperatura NTC 900 | Temperatuursensor NTC 900mm 4,7kOhm    | Temperature sensor NTC 900mm 4,7kOhm     | Sonde de température NTC 900mm 4,7kOhm |  |
| 4                                                 | Evaporatore 746x800 2R5C B               | Verdamper 746x800 2R5C B               | Evaporator 746x800 2R5C B                | Evaporateur 746x800 2R5C B             |  |
| 4                                                 | Evaporatore 746x800 3R8C C               | Verdamper 746x800 3R8C C               | Evaporator 746x800 3R8C C                | Evaporateur 746x800 3R8C C             |  |
| 5                                                 | Termoregolazione CUHP I/O Board AW V4.19 | Regeling CUHP I/O Board AW V4.19       | CUHP I/O Board AW V4.19                  | Régulation CUHP I/O Board AW V4.19     |  |
| 6                                                 | Ventilatore                              | Ventilator                             | Fan                                      | Ventilateur                            |  |
| 7                                                 | Sensore sicurezza di temperatura 200mm,  | Temperatuursensor 200mm, 4,7 kOhm      | Temperature sensor 200mm, 4,7 kOhm       | Sonde de température 200mm, 4,7 kOhm   |  |
| 8                                                 | cavo di riscaldamento                    | verwarmingskabel                       | heating cable                            | câble de chauffage                     |  |
| 9                                                 | Sonda di temperatura 1000mm R80          | Temperatuursensor 1000mm R80           | Temperature sensor 1000 mm R80           | Sonde de température 1000mm R80        |  |
| 10                                                | Compressore SNB130FGBMT                  | Compressor SNB130FGBMT                 | Compressor SNB130FGBMT                   | Compresseur SNB130FGBMT                |  |
| 10                                                | Compressore SNB172FEKMT                  | Compressor SNB172FEKMT                 | Compressor SNB172FEKMT                   | Compresseur SNB172FEKMT                |  |



| Übersetzungsliste<br>Traduzione delle descrizioni |                                         | Vertalinglijst<br>List of translations |                                       | Liste des traductions                |  |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|--|
| Pos                                               | Descrizione                             | Benaming                               | Description                           | Denomination                         |  |
| 11                                                | Isolamento elettrico (Set)              | Isolatie (Set)                         | Compressor insulation, jacket and top | Isolation compresseur (Set)          |  |
| 12                                                | Sensore di pressione PL1 15bar          | druksensor PL1 15bar                   | Pressure sensor PL1 15bar             | capteur de pression PL1 15bar        |  |
| 13                                                | Sostegno 1,8l                           | reservoir 1,8l                         | Accumulator 1,8l                      | ballon de stockage 1,8l              |  |
| 13                                                | Sostegno 1,5l                           | reservoir 1,5l                         | Accumulator 1,5l                      | ballon de stockage 1,5l              |  |
| 14                                                | bobina valvola a 4 vie                  | spoel 4-wegklep                        | coil 4-way valve                      | bobine vanne # 4 voies               |  |
| 15                                                | valvola a 4 vie STF-0251 G1             | 4-wegklep STF-0251 G1                  | 4-way valve STF-0251 G1               | vanne # 4 voies STF-0251 G1          |  |
| 15                                                | valvola a 4 vie STF-0316 G1             | 4-wegklep STF-0316 G1                  | 4-way valve STF-0316 G1               | vanne # 4 voies STF-0316 G1          |  |
| 16                                                | Condensatore B26-24                     | Condensor B26-24                       | Condenser B26-24                      | Condenseur B26-24                    |  |
| 16                                                | Condensatore B26-32                     | Condensor B26-32                       | Condenser B26-32                      | Condenseur B26-32                    |  |
| 17                                                | Sensore sicurezza di temperatura 200 mm | Temperatuursensor 200 mm, 10 kOhm      | Temperature sensor 200 mm, 10 kOhm    | sonde de température 200 mm, 10 kOhm |  |
| 18                                                | Sensore di pressione PH1 46bar          | druksensor PH1 46bar                   | Pressure sensor PH1 46bar             | capteur de pression PH1 46bar        |  |
| 19                                                | Interruttore di rete 43,8bar            | Schakelaar 43,8bar                     | Pressure switch 43,8bar               | Interrupteur 43,8bar                 |  |
| 20                                                | Valvola Schrader 5/16" ASM              | Ventiel Schrader 5/16" ASM             | Vavle schrader ASM                    | Soupape Schrader 5/16" ASM           |  |
| 21                                                | Inverter 1 fase                         | Omvormer 1-fase                        | Inverter ID826S 1-phase               | Onduleur monophasé ID826S            |  |
| 22                                                | Valvola di espansione UKV 18D259        | Expansieventiel UKV 18D259             | Expansion valve UKV 18D259            | Détendeur UKV 18D259                 |  |
| 23                                                | Valvola di espansione UKV 18D259        | Expansieventiel UKV 18D259             | Expansion valve UKV 18D259            | Détendeur UKV 18D259                 |  |
| 23                                                | Valvola di espansione UKV 25D260        | Expansieventiel UKV 25D260             | Expansion valve UKV 25D260            | Détendeur UKV 25D260                 |  |
| 24                                                | Cobin valvola espansione UKV-A300mm     | Spoel expansieventiel UKV-A300mm       | Coil Expansion valve UKV-A300mm       | Bobine Détendeur UKV-A300mm          |  |
| 25                                                | Vaschetta di raccolta S                 | Opvangkuip S                           | Drip pan S                            | Collecteur S                         |  |
| 25                                                | Vaschetta di raccolta V2                | Opvangkuip V2                          | Drip pan V2                           | Collecteur V2                        |  |
|                                                   | filtro a secco                          | droog filter                           | Dry filter ODU                        | filtre # sec                         |  |
|                                                   | Cavo conduttore CANbus 2x2x0,75 30m     | Kabel CANbus 2x2x0,75 30m              | Cable CANbus 30m 2x2x0,75             | Câble CANbus 2x2x0,75 30m            |  |

| Gerätetypen<br>Tipo apparecchi                            |                                                                                  | Toesteltypes<br>Types of appliances      |                                                                    | Types de chaudieres |  |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------|--|
| Gerät<br>Apparecchio<br>Toestel<br>Appliance<br>Chaudière | Bestell-Nr.<br>N° d'ordine<br>Bestelnummer<br>Ordering no.<br>Numéro de commande | Land<br>Paese<br>Land<br>Country<br>Pays | Bemerkungen<br>Osservazioni<br>Opmerkingen<br>Remarks<br>Remarques |                     |  |
| CS7400iAW 5 OR                                            | 7 738 602 075                                                                    | Deutschland,England,Irland,Niederlande,S |                                                                    |                     |  |
| CS7400iAW 7 OR                                            | 7 738 602 076                                                                    | Deutschland,England,Irland,Niederlande,S |                                                                    |                     |  |



**BOSCH**

Bosch Thermotechnik GmbH  
Junkersstr. 20-24  
D-73249 Wernau / Germany